

第3回 11月6日(金)

「ロシア語の辞書：時代とロシア語辞典」

講師：中澤 英彦 東京外国語大学総合国際学研究院教授

Lavrentiy Zizayiy の辞典 (ロシア世界最古の辞典。1596 年に出版)以来、現代まで、辞典の出版が相次ぎ、ロシアはまさに辞典の国といえそうです。種類、内容も様々で、ある言語の研究に、ロシア語との対訳辞典が不可欠という声を聞くこともまれではありません。

本講座では現代に焦点を絞り、時代とロシア語辞典の記述の変遷を概観する予定です。近現代ではロシア革命、ソ連邦崩壊という世界史的大事件があり、辞典編纂や記述も微妙な影響を受けてきました。このような社会的要因とロシア語の「個性」の分析による辞典記述の問題を可能な限り紹介したいと思います。